

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No.** AC011A08MAA8300000  
(Código)  
**Description** 2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000  
Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS** (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										MECHANICAL TESTS					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	WH5978	ASTM A-216/WCB	0.190	0.950	0.018	0.008	0.432	0.070	0.050	0.030	0.040	0.001		74.24	44.66	30	50	169
BONNET BONETE	WH21327	ASTM A-216/WCB	0.199	0.931	0.023	0.014	0.531	0.042	0.044	0.016	0.031	0.001		81.63	49.59	37	49	150
WEDGE DISCO	D3898	ASTM A-217/CA15	0.090	0.900	0.031	0.025	0.850	0.068	12.160	0.015	0.040	0.003		100.78	68.73	26	48	273
			Normalized to (Normalizado a) 930 Temper to (Temple a) 650 Cooled in air. (Enfriado en aire.)															
			Normalized to (Normalizado a) 920 Temper to (Temple a) 650 Cooled in air. (Enfriado en aire.)															
			Normalizado a (Normalized to) 970 Temple a (Temper to) 630 Enfriado en aire. (Cooled in air.)															

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

  
Jessica Garcia